

SATAA

Studi di Archeologia e di Topografia di Atene e dell'Attica

1. Emanuele Greco, *Topografia di Atene. Sviluppo urbano e monumenti dalle origini al III secolo d.C.*, Tomi 1-8, Atene-Paestum 2010-
2. Maria Chiara Monaco, *Halirrhothios. Krenai e culti alle pendici meridionali dell'Acropoli di Atene*, in preparazione
3. Daniela Marchiandi, *I periboli funerari nell'Attica classica: lo specchio di una "borghesia"*, Atene-Paestum 2010
4. Laura Ficuciello, *Le strade di Atene*, Atene-Paestum 2008
5. Giovanni Marginesu, *Gli epistati dell'Acropoli. Edilizia sacra nella città di Pericle, 447/6-433/2 a.C.*, Atene-Paestum 2010

Scuola Archeologica Italiana di Atene

SATTA
·5·

Giovanni Marginesu

Gli epistati dell'Acropoli

*Edilizia sacra nella città di Pericle
447/6 - 433/2 a.C.*



Pandemos

Atene-Paestum 2010

SATAA

Studi di Archeologia e di Topografia di Atene e dell'Attica

Direttore della Collana

Emanuele Greco

Redazione

Fausto Longo

Progetto grafico

Massimo Cibelli

Impaginazione

Pandemos Srl

Il presente volume è stato sottoposto al processo di *peer review* effettuato da valutatori anonimi

This volume is peer reviewed by external anonymous reviewers

Volume realizzato con il finanziamento di ARCUS SpA - Progetto "Lessico Topografico di Atene"

Giovanni Marginesu, *Gli epistati dell'Acropoli.*

Edilizia sacra nella città di Pericle. 447/6 - 433/2 a.C.

ISBN 88-87744-36-1

© Copyright 2010

Scuola Archeologica Italiana di Atene

Pandemos - Paestum

Distribuzione

Scuola Archeologica Italiana di Atene

Parthenonos, 14 - 11742 Atene

segretario@scuoladiatene.it

Edizioni Pandemos srl

via Magna Grecia, cp 72 - 84063 Paestum (Salerno)

info@pandemos.it

ALLA CARA MEMORIA DI
ANGELINA PIREDDA
1907-1997

Indice

Abbreviazioni	9
Prefazione	11
Premessa	13
Introduzione	15
1. Le opere, Pericle e gli epistati	15
2. Fonti e problemi	21
1 - Gli epistati e le fonti sulla ricostruzione dell'Acropoli	27
1.1. Fonti letterarie	27
1.2. I rendiconti delle opere pubbliche	28
1.2.1. Il problema dei rendiconti della <i>Promachos</i>	29
1.2.2. Partenone, <i>Parthenos</i> e Propilei	32
1.2.3. Eretteo	34
1.3. Appunti su alcuni decreti ('epistati di Eleusi', 'Callia', 'Atena Nike')	35
1.4. Il quadro documentale degli <i>erga</i>	40
2 - ΕΠΙΣΤΑΤΑΙ ΕΠΙ ΤΟΙΣ ΕΝ ΠΟΛΕΙ ΕΡΓΟΙΣ	43
2.1. Epistati dell'Acropoli e sovrintendenti delle opere pubbliche	44
2.2. Designazione delle commissioni e nomi dei singoli collegi	49
2.2.1. La creazione delle commissioni	49
2.2.2. Nomi dei collegi e delle opere	52
2.3. Aspetti della carica degli epistati	57
(i) Fino al 433/2	57
(ii) Nel V secolo, dopo Pericle	59
2.4. Le commissioni: figure aggiunte e ancillari	64
2.5. Epistati e architetti	65
2.6. Poteri disciplinari degli epistati e relazioni con le maestranze	72
2.7. Il problema dell' <i>episkopos</i> , del coordinamento e della direzione delle commissioni nel loro complesso	78
2.8. Epistati, tesoreri, sacerdoti	88
2.9. Gli epistati e il Consiglio dei Cinquecento	90

8	3 - Le questioni finanziarie	95
	3.1. Il processo finanziario nei rendiconti	95
	3.1.1. Entrate	95
	3.1.1.1. Acquisizione di fondi da parte di magistrati	96
	3.1.1.2. Acquisizione di fondi da parte di privati	101
	3.1.1.3. Vendita di materiali di reimpiego	103
	3.1.1.4. Vendita degli avanzi	103
	3.1.1.5. Altre contribuzioni	105
	3.1.1.6. Considerazioni sulle entrate	106
	(i) Impatto dei lavori sulle finanze pubbliche	106
	(ii) Opere, finanze ateniesi e tesoro di Atena	110
	(iii) Altri finanziatori	115
	(iv) Autofinanziamento	116
	(v) Finanziamento e pianificazione dei lavori	117
	3.1.2. Spese	118
	3.1.2.1. <i>Onemata</i>	119
	3.1.2.2. <i>Misthomata</i>	122
	3.1.2.2.1. <i>Misthoi</i> di operai, artigiani ed altre figure	122
	3.1.2.2.2. <i>Misthoi</i> di epistati e altre figure ausiliarie	124
	3.1.2.3. Considerazioni generali sulle spese	125
	3.1.3. Avanzi	127
	3.2. Un 'bilancio'	128
	4 - Gli epistati fra ideologia e prassi	133
	4.1. Opere tra attivismo e tecnologia	133
	4.2. I nomi e i rendiconti	135
	4.3. Gestire il denaro: corruzione e <i>akribeia</i>	137
	Conclusioni	141
	APPENDICE I. Epistati delle opere. Catalogo	145
	APPENDICE II. Lessico delle persone	151
	Bibliografia	165
	Indici	181
	Figure	197
	Abstract	214

Abbreviazioni

- APF*: J.K. DAVIES, *Athenian Propertied Families 600-300 BC*, Oxford 1971.
- ATL*: B.D. MERITT, H.T. WADE-GERY, M.F. MCGREGOR, *The Athenian Tribute Lists*, Cambridge-Princeton, 1939-1953.
- BS*: G. BUSOLT, H. SWOBODA, *Griechische Staatskunde*, München 1926.
- CAH*: D.M. LEWIS, J. BOARDMAN, J.K. DAVIES, M. OSTWALD, *The Cambridge Ancient History. Second Edition. Vol. V. The Fifth Century B.C.*, Cambridge 1992.
- CAT*: C.W. CLAIRMONT, *Classical Attic Tombstones*, Kilchberg 1993.
- CID II*: J. BOUSQUET, *Corpus des inscriptions de Delphes. II. Les comptes du quatrième et du troisième siècle*, Athènes 1989.
- DAA*: A.E. RAUBITSCHKE, *Dedications from the Athenian Akropolis*, Cambridge (Mass.), 1949.
- DarSag*: CH. DAREMBERG, E. SAGLIO, E. POTTIER, *Dictionnaire des Antiquités Grecques et Romaines*, Paris 1875-1919.
- DE*: P. CHANTRAINE, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque. Histoire des mots*, Paris 1968.
- DEVELIN*: R. DEVELIN, *Athenian Officials. 684-321 BC*, Cambridge 1989.
- DNP*: *Der Neue Pauly*. Enzyklopädie der Antike, herausgegeben von H. Cancik, H. Schneider, Stuttgart-Weimar 1996-2003.
- EAA*: *Enciclopedia dell'Arte Antica, Classica e Orientale*, Roma 1958-1994.
- EG*: M. GUARDUCCI, *Epigrafia Greca*, I-IV, Roma 1967-1978.
- FGrHist*: F. JACOBY, *Die Fragmente der griechischen Historiker*, 1923-1986.
- FRA*: M.J. OSBORNE, S.G. BYRNE, *The Foreign Residents of Athens: an Annex to the Lexicon of Greek Personal Names: Attica* (Studia Hellenistica, 33), Leuven 1996.
- GHI*: R. MEIGGS, D. LEWIS, *A Selection of Greek Historical Inscriptions to the End of the Fifth Century BC*, Oxford 1969, 1988 (2).
- HCT*: A.W. GOMME, A. ANDREWES, K.J. DOVER, *A Historical Commentary on Thucydides*, Oxford 1945-1981.
- IG*: *Inscriptiones Graecae*.
- KASSEL-AUSTIN*: R. KASSEL, C. AUSTIN, *Poetae Comici Graeci*, Berlin-New York 1983-2001.
- LSJ*: H.G. LIDDELL, R. SCOTT, H.S. JONES, *A Greek-English Lexicon*, Oxford 1996, with Supplements.
- OB*: M.J. OSBORNE, S.G. BYRNE, *A Lexicon of Greek Personal Names. II. Attica*, Oxford 1994.
- OGIS*: W. DITTENBERGER, *Orientalis Graeci Inscriptiones Selectae*, 2 voll., Lipsiae 1903-1905.
- PA*: J. KIRCHNER, *Prosopographia Attica*, Berlin 1901-1903.
- PAA*: J.S. TRAILL, *Persons of Ancient Athens*, Toronto 1994.
- SEG*: *Supplementum Epigraphicum Graecum*.
- Syll.³*: W. DITTENBERGER, *Sylloge Inscriptionum Graecarum*, 4 voll., Leipzig 1915-1924.
- WEHRLI*: F. WEHRLI, *Die Schule des Aristoteles. Demetrios von Phaleron*, Basel 1949.

Altre abbreviazioni

In nota e nel testo :

ad loc(um)
Ag.= Argento
ap(u)d
App(endice)
Au.= Oro
Cap(itolo)
c(irca)
c(on)f(ronta)
dr(acme)
e(xempli) g(ratia)
F(rammento)
l(inea)
l(oco) c(itato)
EM= Museo Epigrafico, Atene
n(umero)
ob(oli)
p(agina)
q(uantità) n(on) p(ervenuta)
schol(ium)
s(ub) v(oce)
T(alenti)
Tab(ella)
v(ide)

Nelle tabelle:

(h)ell(enotamiai)
epi(states)
gra(mmatus)
syn(grammateus)
tam(iai)

Sistema monetale e ponderale attico:

6 oboli = 1 dracma
100 dracme = 1 mina
60 mine/6000 dracme =1 talento

There are many ways to approach the Athenian Akropolis. Physically, indeed, there is now little formal alternative to the entrance on the western saddle, but intellectually the student and the scholar have a plethora of interpretative options. Topography and architecture are obvious broad paths, as is its role as a fortress from the Bronze Age to the *Tourkokratia*. So too are its roles as a central place of ritual and mythology, represented both in literary texts and by the buildings which served successively as temple, church, and mosque. Equally, its status as a prime location for political and community display offers as much of an open door to its understanding as does its palmary position in the history of classical art.

All these approaches are supported by an exceptionally wide and rich repertoire of surviving written material. Literary texts make some contribution, but the real treasure trove has been provided by inscriptions. Whether written on stone, bronze, lead, or fired clay, whether official or private, whether grandiose or modest, they bring Athenian public and private behaviour and priorities to life in a way that no other materials can do: decrees of state, accounts set up by administrative bodies, dedications, lists of offerings, statue bases, even graffiti, all give us invaluable information. That information is all the more multidimensional because the physical objects on which they are written, the locations where they were set up, and even the locations where they were found, are all part of the messages which were being conveyed. Yet such messages are rarely easy to decode. It is not just that one does not normally ‘appreciate’ an inscription visually (though there are exceptions) in the way that one can ‘appreciate’ the Parthenon frieze or the doorframes of the Erechtheion. Rather, it is that inscriptions are hard to read. They are usually worn, broken, and fragmentary, and therefore present themselves as ungainly lumps of stone; they are often written in an unfamiliar formulaic language which sometimes defeats even the specialists; they mostly end up in store-rooms and are rarely given prominence in museums; and in any case nowadays knowledge of ancient Greek is a skill commanded by a tiny minority of people. In consequence, inscriptions need expert loving attention and lucid explanation if they are to yield the full gamut of information which they contain.

Reader, you hold in your hand an exemplary case of such attention and explanation. It is no secret that the middle years of the fifth century BCE saw the Akropolis as a built environment largely take the form in which we now know it: *grosso modo* that story is the common coin of the tourist guides. Archaeologists and architectural historians have filled the story out in terms of styles, materials, and construction methods, but inevitably such an approach is impersonal: only in bare outline can stones tell a human story. As it happens, by the greatest good fortune and for the first time in Greek and indeed in European history, we do have a detailed human story available – or rather we have two: a literary text, in the form of a lengthy and highly coloured section of Plutarch’s *Life of Perikles*, and a dossier of fragmentary accounts set up by the various committees of citizens who were in charge of each of the major projects. By revisiting these accounts in extreme detail, by exploring the procedures concerned (and even to some degree the personalities involved), and by setting their information within what is known of the contemporary Athenian political and administrative milieu, Giovanni Marginesu has persuaded these battered documents, with their telegraphic entries and their stupefying figures of expenditure, to yield a detailed message. From his argument, as it gradually unfolds, it emerges clearly that we have to deal not with one human story but with two – and that

they are incompatible. In consequence, in many ways what follows in this book is a detective story, and I will not short-circuit the narrative by revealing the conclusion.

Instead, and as an acknowledgment of the author's success in setting out the intricacies of evidence and argument, it may be helpful to apprise the reader of the two sorts of complexity which this book illustrates and documents. One is modern, namely the picture presented by the successive layers of excavation, restoration, publication, debate, and endless reconsideration which the Akropolis has engendered since serious work on the site began in the 1830s. Though the author writes as a historian and epigraphist, not as an archaeologist, and though the art history and the earlier (pre-Periklean) phases of building are not his concern, time and again text and footnotes reveal how continuous and energetic have been the efforts made by scholars over the years in order to describe and explain the development of this, one of the most intricate large-scale sites of Classical Antiquity. The second complexity, though itself generated by that intricacy, is ancient, for it comprises the context of activity of the author's human characters, the *epistatì* who managed the various projects. Not only were they carrying out a highly politicised programme, in part replacing what the Persians had destroyed, but they were also handling astronomical sums of money, of a whole order of magnitude larger than any Greek community had ever disposed of, and were doing so in a context which required literacy, numeracy, mental clarity, managerial competence, and sufficient diplomacy and political *nous* to be able to face public accountability in a potentially rumbustious Assembly. All in all, from this essay in the historical re-creation of a very difficult administrative-managerial process conducted at the extreme end of available technologies, the *epistatì* emerge with great credit. This is an architectural and a political story, indeed, but it is also a human one: we are in Dr Marginesu's debt for having made it come alive.

John Davies

Liverpool, November 2010

Premessa

Dopo che nel 1978 fu dato alle stampe il saggio di Andreas Wittenburg sulle *Griechische Baukommissionen des 5. und 4. Jahrhunderts*, si è scritto molto su Pericle, sull'Acropoli, ma anche sull'intelaiatura amministrativa dei lavori pubblici. Le intersezioni del tema degli epistati con la riflessione storica più recente hanno dato luogo ad una materia tanto densa che non sia possibile tracciarne neanche delle linee generali. Tuttavia la bibliografia specifica sull'argomento degli epistati non è eccessiva. Dopo le cursorie *De Architectura graeca commentationes epigraphicae* (Berolini 1881) di E. Fabricius, nella voce *epistates* curata dallo Chavannes (1892) per il dizionario diretto da Daremberg e Saglio è messa a punto una ricerca di lessico politico, nella quale si passano in rassegna gli ufficiali ateniesi insigniti del titolo. Dal Wittenburg il problema è osservato dalla prospettiva delle commissioni che in varie località della Grecia del V e IV secolo operarono in ambito edilizio. Altre indagini, come quelle del Boesma (1970), del Rhodes (1972-1985), della Georgoudi (2005), della Scafuro (2006), di Feyel (2006), riportano gli epistati delle opere, pur trattandone marginalmente, nel sistema istituzionale ateniese o nell'ambito degli aspetti organizzativi del culto e dell'edilizia cittadina.

Il fatto che dopo la dissertazione del Wittenburg non si sia più affrontato in maniera monografica l'argomento delle commissioni di epistati in età periclea rendeva opportuno un tentativo di sintesi. Lo giustificavano gli sviluppi bibliografici più recenti con la rivisitazione dei documenti epigrafici di V secolo, riscattati dal criterio datante del *sigma triskeles* che in troppi casi impediva una corretta interpretazione di iscrizioni, fra le quali alcune cruciali per lo studio degli stessi epistati, come i rendiconti delle opere pubbliche.

Il saggio non ha l'ambizione di produrre una riedizione dei rendiconti o dei principali documenti dell'epoca, per quanto sia stato preceduto da una revisione autoptica dei testi. Non ha tanto meno l'aspirazione di giungere a considerazioni teoriche generali sul sistema democratico entro cui i magistrati in esame si mossero. È questione ancora aperta se la fase periclea segni il suggello di processi inaugurati da Clistene e perfezionati da Efilte e se Pericle portasse alle estreme conseguenze il sistema o raggiungesse un punto di equilibrio fra ideologia e prassi, fra rispetto delle regole e necessità di procedere speditamente alla realizzazione di grandi progetti, fra i quali la costruzione delle opere occupa un posto privilegiato.

Per economia del discorso non si è insistito sull'aspetto archeologico e descrittivo; i rari accenni alle annose questioni topografiche relative alla storia del santuario di Atena presuppongono un rimando al volume di *Topografia Ateniese* che, primo di questa serie, contiene una presentazione aggiornata ed esaustiva dei suddetti problemi.

Il lavoro è nato e si è sviluppato dentro due grandi istituzioni ateniesi: la Scuola Archeologica Italiana e il Museo Epigrafico. La Scuola è stata il luogo dove, nell'ambito del seminario di studi sulla topografia ateniese, ho meditato la scelta di intraprendere lo studio degli epistati. Ripetute visite presso il Museo Epigrafico mi hanno poi consentito di procedere a un riesame autoptico delle iscrizioni e specialmente dei rendiconti delle opere pubbliche, e di constatare la frammentarietà e la difficoltà della ricomposizione dei resti. Riprendendo in mano le pietre, ho potuto ripercorrere l'avventura intellettuale che portò studiosi come Dinsmoor e Meritt a ricostruire frammento per frammento un capitolo esaltante dell'Atene imperiale; quegli anni fecondi hanno prodotto conquiste imperiture, ma anche costruzioni congetturali. Perciò in molte questioni si è preferito mantenere un approccio cauto.

Ho discusso molti aspetti della ricerca con il Direttore della SAIA, Prof. Emanuele Greco, che ha letto e chiosato il testo prima ancora che esso fosse sottoposto al referaggio. Ai referees devo preziose osservazioni

sulla struttura generale dello scritto e appunti su questioni di dettaglio. Negli anni di composizione del saggio ho condiviso occasioni di riflessione e confronto con numerosi amici: penso soprattutto ai *synadelphoi* del seminario, a Fausto Longo, Daniela Marchiandi, Maria Chiara Monaco e a Riccardo Di Cesare che ha pazientemente letto il testo. Un pensiero va anche a Gianfranco Adornato, Cristina Carusi, Alessandra Inglese, Laura Ficuciello, Maria Teresa Laneri, Marcella Pisani, Santo Privitera, Paola Ruggeri, Francesco Sirano, Nassos Themis. Non dimentico, per le proficue conversazioni su vari problemi, i Proff. Federica Cordano, Mario Lombardo e Attilio Mastino. Devo poi ringraziare il Prof. Emanuele Greco per aver accolto il volume in una così prestigiosa sede e per la fiducia accordata.

Rivolgo infine una parola di gratitudine agli affetti più cari, ai miei familiari e soprattutto ai piccoli Edoardo e Sofia.

Giovanni Marginesu

12 Ottobre 2010